



EUROPSKA UNIJA

EUROPSKI PARLAMENT

VIJEĆE

Bruxelles, 25. siječnja 2017.
(OR. en)

2016/0218 (COD)

PE-CONS 56/16

COWEB 151
WTO 354
CODEC 1855

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: UREDBA EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o određenim postupcima za primjenu Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Kosova*, s druge strane

* Ovim se nazivom ne dovode u pitanje stajališta o statusu te je on u skladu s RVSUN-om 1244(1999) i mišljenjem Međunarodnog suda o proglašenju neovisnosti Kosova.

UREDBA (EU) 2017/...
EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od ...

**o određenim postupcima za primjenu Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju
između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane,
i Kosova^{*}, s druge strane**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom¹,

^{*} Ovim se nazivom ne dovode u pitanje stajališta o statusu te je on u skladu s RVSUN-om 1244(1999) i mišljenjem Međunarodnog suda o proglašenju neovisnosti Kosova.

¹ Stajalište Europskog parlamenta od 19. siječnja 2017. (još nije objavljeno u Službenom listu) i odluka Vijeća od ...

budući da:

- (1) Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Kosova^{*}, s druge strane¹ („Sporazum”) potpisan je 27. listopada 2015. Sporazum je stupio na snagu 1. travnja 2016.
- (2) Potrebno je utvrditi pravila za provedbu određenih odredaba Sporazuma kao i postupke za donošenje detaljnih pravila provedbe.
- (3) Radi osiguranja jedinstvenih uvjeta za provedbu Sporazuma provedbene ovlasti trebalo bi dodijeliti Komisiji. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća². U skladu s tom uredbom postupak ispitivanja posebno se primjenjuje za donošenje provedbenih akata koji se odnose na zajedničku trgovinsku politiku. Međutim, savjetodavni postupak može se primijeniti u opravdanim slučajevima. Ako je u Sporazumu predviđena mogućnost da se u iznimnim i kritičnim okolnostima odmah primijene mjere potrebne za rješavanje situacije, Komisija bi odmah trebala donijeti takve provedbene akte. Komisija bi trebala donijeti provedbene akte koji se odmah primjenjuju kada, u opravdanim slučajevima povezanim s mjerama koje se odnose na poljoprivredne proizvode i proizvode ribarstva, to zahtijevaju krajnje hitni razlozi.

^{*} Ovim se nazivom ne dovode u pitanje stajališta o statusu te je on u skladu s RVSUN-om 1244(1999) i mišljenjem Međunarodnog suda o proglašenju neovisnosti Kosova.

¹ SL L 71, 16.3.2016., str. 3.

² Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

- (4) Sporazumom je predviđeno da se određeni poljoprivredni proizvodi i proizvodi ribarstva podrijetlom iz Kosova mogu uvesti u Uniju po sniženim carinskim stopama, u okviru carinskih kvota. Stoga je potrebno utvrditi odredbe kojima se uređuje upravljanje tim carinskim kvotama i njihovo preispitivanje kako bi se omogućila njihova temeljita ocjena.
- (5) Ako je potrebno primijeniti mjere trgovinske zaštite, trebalo bi ih donijeti u skladu s Uredbom (EU) 2015/478 Europskog parlamenta i Vijeća¹, Uredbom (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća² ili, ovisno o slučaju, Uredbom (EU) 2016/1037 Europskog parlamenta i Vijeća³.
- (6) Ako država članica Komisiji dostavi informacije o mogućem slučaju prijave ili uskraćivanja administrativne suradnje, trebalo bi primijeniti odgovarajuće zakonodavstvo Unije, posebno Uredbu Vijeća (EZ) br. 515/97⁴.
- (7) Ova Uredba sadrži provedbene mjere za Sporazum te bi se stoga trebala primjenjivati od stupanja na snagu Sporazuma,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

¹ Uredba (EU) 2015/478 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2015. o zajedničkim pravilima za uvoz (SL L 83, 27.3.2015., str. 16.).

² Uredba (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije (SL L 176, 30.6.2016., str. 21.).

³ Uredba (EU) 2016/1037 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije (SL L 176, 30.6.2016., str. 55.).

⁴ Uredba Vijeća (EZ) br. 515/97 od 13. ožujka 1997. o uzajamnoj pomoći upravnih tijela država članica i o suradnji potonjih s Komisijom radi osiguravanja pravilne primjene propisa o carinskim i poljoprivrednim pitanjima (SL L 82, 22.3.1997., str. 1.).

Članak 1.

Predmet

Ovom se Uredbom utvrđuju pravila i postupci za donošenje detaljnih pravila za provedbu određenih odredaba Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Kosova^{*}, s druge strane („Sporazum”).

Članak 2.

Koncesije za ribu i proizvode ribarstva

Komisija provedbenim aktima donosi detaljna pravila o provedbi članka 31. Sporazuma, koji se odnosi na carinske kvote za ribu i proizvode ribarstva. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 12. stavka 3. ove Uredbe.

Članak 3.

Sniženja carina

1. Podložno stavku 2., povlaštene carinske stope zaokružuju se naniže na prvu decimalu.

*

Ovim se nazivom ne dovode u pitanje stajališta o statusu te je on u skladu s RVSUN-om 1244(1999) i mišljenjem Međunarodnog suda o proglašenju neovisnosti Kosova.

2. Povlaštena carinska stopa smatra se potpunim izuzećem ako je rezultat izračuna povlaštene carinske stope u skladu sa stavkom 1. jedan od sljedećih:

- (a) 1 % ili manje u slučaju carina ad valorem;
- (b) 1 EUR ili manje po pojedinom iznosu u slučaju specifičnih carina.

Članak 4.

Tehničke prilagodbe

Komisija provedbenim aktima donosi izmjene i tehničke prilagodbe odredaba donesenih u skladu s ovom Uredbom koje su potrebne nakon izmjena oznaka kombinirane nomenklature i pododjeljaka Integrirane tarife Europskih zajednica ili zbog sklapanja novih ili izmijenjenih sporazuma, protokola, razmjena pisama ili drugih akata između Unije i Kosova. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 12. stavka 3. ove Uredbe.

Članak 5.

Opća zaštitna klauzula

Ako Unija treba poduzeti mjeru kako je predviđeno člankom 43. Sporazuma, Komisija donosi tu mjeru provedbenim aktima. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 12. stavka 3. ove Uredbe, osim ako je člankom 43. Sporazuma drukčije utvrđeno.

Članak 6.

Klauzula o nestašici

Ako Unija treba poduzeti mjeru kako je predviđeno člankom 44. Sporazuma, Komisija donosi tu mjeru provedbenim aktima. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 12. stavka 3. ove Uredbe.

Članak 7.

Iznimne i kritične okolnosti

Ako nastanu iznimne i kritične okolnosti u smislu članka 43. stavka 5. točke (b) i članka 44. stavka 4. Sporazuma, Komisija može poduzeti mjere koje se odmah primjenjuju kako je predviđeno člancima 43. i 44. Sporazuma, u skladu s postupkom iz članka 12. stavka 4. ove Uredbe.

Članak 8.

Zaštitna klauzula za poljoprivredne proizvode i proizvode ribarstva

1. Neovisno o postupcima predviđenima člancima 5. i 6. ove Uredbe, ako Unija treba poduzeti mjeru kako je predviđeno člankom 34. ili 43. Sporazuma u odnosu na poljoprivredne proizvode i proizvode ribarstva, Komisija na zahtjev države članice ili na vlastitu inicijativu odlučuje o potrebnim mjerama nakon što je, prema potrebi, primijenila postupak upućivanja predviđen člankom 43. Sporazuma. Komisija donosi te mjere provedbenim aktima. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 12. stavka 3. ove Uredbe.

Zbog opravdanih krajnje hitnih razloga, uključujući slučaj iz stavka 2. ovog članka, Komisija u skladu s postupkom iz članka 12. stavka 4. ove Uredbe donosi provedbene akte koji se odmah primjenjuju.

2. Ako Komisija od države članice primi zahtjev iz stavka 1., odluku o tom zahtjevu donosi:
 - (a) u roku od tri radna dana od primitka tog zahtjeva ako se ne primjenjuje postupak upućivanja predviđen člankom 43. Sporazuma; ili

- (b) u roku od tri radna dana od isteka roka od 30 dana iz članka 43. stavka 5. točke (a) Sporazuma ako se primjenjuje postupak upućivanja predviđen člankom 43. Sporazuma.

Komisija obavješćuje Vijeće o mjerama o kojima je odlučila.

Članak 9.

Damping i subvencije

U slučaju prakse koja može dovesti do toga da Unija poduzme mjere predviđene člankom 42. stavkom 2. Sporazuma, o uvođenju antidampinških i/ili kompenzacijskih mjera odlučuje se u skladu s odredbama utvrđenima Uredbom (EU) 2016/1036 odnosno Uredbom (EU) 2016/1037.

Članak 10.

Tržišno natjecanje

1. U slučaju prakse za koju Komisija smatra da je nespojiva s člankom 75. Sporazuma, Komisija, nakon što prouči slučaj na vlastitu inicijativu ili na zahtjev države članice, odlučuje o poduzimanju odgovarajuće mjere predviđene člankom 75. Sporazuma.

Mjere predviđene člankom 75. stavkom 9. Sporazuma donose se u slučajevima pružanja potpora u skladu s postupcima utvrđenima Uredbom (EU) 2016/1037.

2. U slučaju prakse koja može dovesti do primjene mjera Kosova protiv Unije na temelju članka 75. Sporazuma Komisija, nakon što prouči slučaj, odlučuje je li praksa spojiva s načelima određenima u Sporazumu. Komisija prema potrebi donosi odgovarajuće odluke na temelju kriterija koji proizlaze iz primjene članaka 101., 102. i 107. Ugovora.

Članak 11.

Prijevara ili uskraćivanje administrativne suradnje

1. Ako Komisija, na temelju informacija koje joj dostavi država članica ili na vlastitu inicijativu, zaključi da su ispunjeni uvjeti utvrđeni u članku 48. Sporazuma, ona bez nepotrebne odgode:
 - (a) obavješćuje Europski parlament i Vijeće; i
 - (b) obavješćuje Odbor za stabilizaciju i pridruživanje o svojim zaključcima, zajedno s objektivnim informacijama na kojima se ti zaključci temelje, te započinje savjetovanje u okviru Odbora za stabilizaciju i pridruživanje.
2. Sve obavijesti na temelju članka 48. stavka 5. Sporazuma Komisija objavljuje u Službenom listu Europske unije.
3. Komisija može provedbenim aktima odlučiti privremeno suspendirati odgovarajuće povlašteno postupanje u odnosu na proizvode kako je predviđeno člankom 48. stavkom 4. Sporazuma. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 12. stavka 3. ove Uredbe.

Članak 12.
Postupak odbora

1. Za potrebe članka 2., 4. i 11. ove Uredbe, Komisiji pomaže Odbor za carinski zakonik, osnovan člankom 285. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća¹. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.
2. Za potrebe članka od 5. do 8. ove Uredbe Komisiji pomaže Odbor za zaštitne mjere osnovan člankom 3. Uredbe (EU) 2015/478. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.
3. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.
4. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 8. stavci od 1. do 4. Uredbe (EU) br. 182/2011 u vezi s njezinim člankom 5.

Članak 13.
Obavješćivanje

Komisija, djelujući u ime Unije, odgovorna je za obavješćivanje Vijeća za stabilizaciju i pridruživanje odnosno Odbora za stabilizaciju i pridruživanje, kako se zahtijeva Sporazumom.

¹ Uredba (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).

Članak 14.
Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. travnja 2016.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u ...

Za Europski parlament
Predsjednik

Za Vijeće
Predsjednik
